LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 163

NHÒ ÑEÁ NGHÓA

**SOÁ 1854**

(QUYEÅN THÖÔÏNG - TRUNG & HAÏ)

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

# SOÁ 1854

**NHÒ ÑEÁ NGHÓA**

*Taùc Giaû: Ñaïi Sö Caùt Taïng (Ñôøi Tuøy)*

# BAØI TÖÏA CHO LAÀN KHAÉC IN BOÅ SUNG SAÙCH NHÒ ÑEÁ CHÖÔNG

Ñaïi Sö Gia Töôøng Caùt Taïng soaïn saùch “Nhò Ñeá Nghóa Chöông” goàm ba quyeån, löu truyeàn ôû Trung quoác cho ñeán nay, laø vaät quyù hieám haøng nghìn naêm môùi coù. Nhöõng choã voán yeâu thích caát giöõ saùch xöa, nhöõng ngoâi danh lam, vaäy maø töø laâu khoâng coøn thaáy boùng daùng saùch aáy. Ngöôøi thöôøng höôùng tôùi vaät baùu laø Döï Coâng, tình côø coù ñöôïc hai quyeån thöôïng, haï cuûa boä saùch ñoù, lieàn cho khaéc in ñeå löu truyeàn khaép thieân haï. Ví nhö chieác Vaïc quyù maø thieáu ñi moät chaân! Chaúng ñaùng tieác sao! Gaàn ñaây, trong tuû saùch lôùn cuûa moät vò noï, may maén coøn giöõ troïn ñöôïc boä saùch Nhò Ñeá Chöông, baûn xöa coøn truyeàn ñeán giôø. Vò aáy nhôø toâi xem laïi, so saùnh vôùi vaên töï phoå thoâng trong nöôùc, cuõng laø nhaèm ñeå truyeàn baù cho ngaøn naêm sau. Vaäy laø toâi ñem hai baûn ñeå ñoái chieáu, khaûo xeùt, thì thaáy baûn cuûa Döï Coâng chaúng nhöõng thieáu quyeån trung, maø ôû giöõa quyeån thöôïng cuõng bò rôi maát hôn hai möôi tôø. Hôn nöõa, ñoái vôùi nhöõng chuõ vieát nhaèm daïng chöõ hôi gioáng nhau, hoaëc chöõ vieát khaùc ñoïc khaùc nhöng cuøng moät nghóa, moãi chöõ ñeàu coù söï ñoái chieáu kyõ löôõng. Baát chôït toâi buøi nguøi than: Ñaõ coù nghe teân saùch nhöng chöa thaáy taän maét! Nhö ngöôøi khaùt nöôùc maø nghe noùi veà me chua! Tuy vaäy duø tình côø coù ñöôïc saùch truyeàn laïi maø vaãn coøn thieáu, chöa troïn boä, vaäy thì bao giôø môùi ñöôïc ñaày ñuû? Hoâm nay thaät haân haïnh ñöôïc taän maét thaáy toaøn boä saùch “Nhò Ñeá Chöông”, ñieàu naøy tröôùc ñaây nhö keû khaùt nöôùc aáy lieàn heát khaùt. Toâi ñaõ vaäy thì chaéc haún ai maø chaúng theá. Nay ñem phoå bieán roäng khaép trong

SOÁ 1854 - NHÒ ÑEÁ NGHÓA, Quyeån 1 299

thieân haï thì ñaâu boû queân coâng lao maø chaúng noùi leân ö? Phaàn toâi, ñoù laø lyù do khieán toâi queân ñi choã keùm coõi cuûa mình maø chaúng daùm töø choái lôøi môøi laøm vieäc ñoái chieáu khaûo xeùt kia. Thaønh ra hieän taïi ñoái vôùi hai quyeån thöôïng, haï, toâi duøng ngay baûn khaéc in cuûa Döï Coâng, laïi chaúng söûa ñoåi gì veà hình thöùc. Coøn trong saùch thì nhöõng choã vaên töï cheùp nhaàm, hoaëc hai baûn cuøng khaùc nhau, hoaëc choã nghi ngôø chöa giaûi quyeát ñöôïc, hoaëc sôï choã aáy chaéc bò maát ñi chöõ gì ñoù v.v...taát caû ñeàu ñöôïc noùi leân ôû ñaàu meùp quyeån saùch, ngoaøi ra khoâng heà ñem yù rieâng cuûa mình ñeå söûa ñoåi. Coát yeáu laø muoán giöõ laïi tính chaát xöa. Vaäy neân coù theå cho laø chieác Vaïc quyù giaù laïi ñöôïc goàm ñuû hình daùng ba chaân cuûa noù, thaät khoâng gì sung söôùng baèng! Söï vieäc ñaõ ñöôïc nhö theá thì bieát ñaâu vò chuû cuûa saùch laø Ñaïi sö laïi chaúng vui veû mæm cöôøi trong phaùp ñònh lôùn cuûa chö Phaät. Laïi bieát ñaâu Dö Coâng cuõng ñöôïc vui thích nôi chín suoái.

Vaäy neân coù baøi töïa naøy.

Ngaøy ñaàu thaùng gieâng naêm Canh Daàn, nieân hieäu Baûo Vónh naêm thöù baûy. Xöù Laïc Taây, nuùi Nguõ Trí, Sa-moân Tueä Huùc kính ghi ôû ñình Vong Löï.

- Baøi töïa khaéc in Nhò Ñeá chöông:

Chaúng thoâng hieåu veà hai Ñeá thì vieäc kheá hôïp vôùi caûnh cuûa thaät, soi chieáu Trí cuûa Tuïc chaúng theå dung thoâng thaáu suoát. Caûnh trí chaúng ñöôïc dung thoâng thaáu suoát maø hoäi nhaäp vaøo bieån Trí Nhaát Thieát laø ñieàu khoâng theå coù. Vaäy neân chö Phaät giaûng noùi chaùnh phaùp thöôøng döïa vaøo hai Ñeá. Nhieàu theá heä trong nhieàu moân hoïc hoûi ñaïo phaùp cuõng thöôøng noùi roäng veà chaân, tuïc. Söï nghieäp aáy ñoái vôùi caùc haäu sinh thaät khoâng phaûi nhoû. Vaû chaêng, Nhò Ñeá laø toâng toäc cuûa hai möôi hoïc phaùi thöôøng qua laïi, tôùi lui. Tuy moãi hoïc phaùi ñeàu baøy toû kieán giaûi cuûa mình, nhöng caùc choã then choát, thieát yeáu thì haàu nhö chöa doác heát coâng phu, haù chaúng phaûi laø ñöùng ôû beân ngoaøi ñeå giöõ cöûa, chæ coù beà ngoaøi maø ñaõ voäi cho laø coù aûnh höôûng ö?

Thöôïng nhaân Caùt Taïng soáng vaøo ñôøi Tuøy, coù hoïc vôùi Laõng Coâng, tri thöùc linh dieäu thaät khoù nghó baøn, khoâng gì laø chaúng ruùt ra ñöôïc phaàn tinh tuùy cuûa noù. Beøn ñem heát sôû hoïc laøm vieäc chuù giaûi caùc kinh, noùi veà neûo huyeàn vi, giuùp cho vieäc bieåu döông giaùo phaùp Ñaïi thöøa, taùc phaåm soaïn thuaät coù tôùi haøng ngaøn haøng muoân lôøi. Töïu trung, ñeán nhö hieän taïi giaûi thích veà chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng (Phi höõu phi voâ), hai, khoâng hai, veà “Chuoät tha haït deû”, veà “Baøn tay naém quaû döa” v.v...

Kheùo noùi ra nhöõng lyù giaûi maø caùc luaän sö ngaøy tröôùc chöa toû, rieâng phaùt huy söï nhaän thöùc veà caùc vaán ñeà aáy ñöôïc saùng roõ. Söï nghieäp nhö theá maø

SOÁ 1854 - NHÒ ÑEÁ NGHÓA, Quyeån 1 351

coù theå xao laõng hay sao? Nhöõng lôøi thôû than trong ñôøi do ñoù maø caøng ñaày daãy: Moân hoïc kia chaúng ñöôïc löu truyeàn, taùc phaåm noï döôøng nhö saép maát!

Toâi vöøa tìm ñöôïc trong kho saùch cuûa Chuøa Nhaät Danh cuoán saùch quyù giaù naøy. Loøng quaù ñoãi vui möøng neân cung kính caàm laáy maø ñoïc, chaúng kieàm cheá noåi, tay chaân nhö muoán run leân. Roài döïa theo ñoù maø khaûo xeùt, ñính chính vaø trao saùch cho thö vieän lôùn.

Ngaøy laønh thaùng chaïp naêm Ñinh Söûu, Nieân hieäu Nguyeân Loäc naêm thöù möôøi.